

AIP SUPPLEMENT - SUOMI / FINLAND

Aeronautical Information Service

www.ais.fi

Fintraffic ANS, PL 157, FI-01531 VANTAA, ais@fintraffic.fi

AIP SUP NR
003 / 2024

WEF
11 JAN 2024

SÄHKÖISET TIETOTUOTTEET

1.10.2023 alkaen Ilmailulaki 158 § muuttui ja vastuu lentoestelausuntoprosessista ja lentoesterekisterin ylläpitämisestä siirtyi Liikenne- ja viestintävirasto Traficomille. Tästä johtuen Fintraffic ANS:n lentoesterekisteristä julkaistujen CSV-muotoisten lentoestetietojen julkaisu ais.fi-sivuilla on loppunut. Viimeinen CSV-estetiedosto julkaistiin 21.9.2023.

Alla olevat muutokset AIP:n GEN 3.1 -osioon tulevat päivittämään AIP AIRAC muutoksessa WEF 18 APR 2024.

GEN 3.1 ILMAILUTIEDOTUSPALVELU (AIS)

...

6 SÄHKÖISET TIETOTUOTTEET

6.3 Estetietotuotteet

Estetietotuotteita on Suomessa julkaistu 1.10.2023 asti CSV-tiedostoina alla esitetyn jaottelun mukaisesti osoitteessa www.ais.fi/ais/aipobst/aipobst.htm. Tietotuotteet eivät sisällä NOTAM:illa julkaistuja estetietoja.

Käyttäjien tulee huolellisesti arvioida tuotteen soveltuvuus käyttötarkoitukseen.

Ajantasaisia estetietoja voi tiedustella Liikenne- ja viestintävirasto Traficomilta, jolle vastuu lentoesterekisterin ylläpitämisestä siirtyi 1.10.2023.

6.3.1 Area 1

Tietotuote on sähköinen luettelo lentoesteistä, joiden korkeus on 100 M AGL tai enemmän.

6.3.2 Area 2

6.3.2.1 Esterajoituspinnat läpäisevät esteet

Tietotuote on sähköinen luettelo, joka sisältää ICAO Annex 14 (ilmailumääräys AGA M3-6) esterajoituspinnat ylittävät, yli 3 M maanpinnasta kohoavat rakennetut lentoesteeet.

DIGITAL DATA SETS

From 01 OCT 2023 the Aviation Act section 158 was changed and the responsibility for the air navigation obstacle statement process and maintaining the air navigation obstacle register was transferred to the Finnish Transport and Communications Agency Traficom. Therefore the publication of air navigation obstacle data in CSV format from the Fintraffic ANS air navigation obstacle register to the ais.fi website did also end. The last CSV obstacle file was published on 21 SEP 2023.

The AIP GEN 3.1 changes below will be updated in AIP AIRAC AMDT, WEF 18 APR 2024.

GEN 3.1 AERONAUTICAL INFORMATION SERVICES (AIS)

...

6 DIGITAL DATA SETS

6.3 Obstacle data sets

Obstacle data sets have been published in Finland until 01 OCT 2023 as CSV files according to the breakdown shown below at www.ais.fi/ais/aipobst/aipobst.htm. Data sets do not include obstacles published by NOTAM.

The users shall carefully assess the available data to determine whether the product is adapted to their intended use.

Up-to-date obstacle data sets can be inquired from the Finnish Transport and Communications Agency Traficom to which the responsibility for maintaining the air navigation obstacle register was transferred on 01 OCT 2023.

6.3.1 Area 1

Data set is an electronic list containing obstacles which are 100 M AGL or higher.

6.3.2 Area 2

6.3.2.1 Obstacles penetrating obstacle limitation surfaces

Data set is an electronic list containing man-made obstacles, that penetrate ICAO Annex 14 (national aviation regulation AGA M3-6) obstacle limitation surfaces and are over 3 M AGL.

6.3.2.2 Yli 120 M kiitotiestä kohoavat esteet (Type C)

Tietotuote on sähköinen luettelo, joka sisältää lentopaikan mittapisteestä (ARP) 45 KM säteellä sijaitsevat rakennetut lentoesteet, joiden korkeus on yli 120 M kiitotien alimman kohdan korkeudesta.

6.3.3 Area 3

Ei ole Suomessa saatavilla.

6.3.4 Area 4

Tietotuote on sähköinen luettelo, joka sisältää Area 4 -keräilyalueen mukaiset rakennetut lentoesteet.

6.3.2.2 Obstacles 120 M above the runway (Type C)

Data set is an electronic list containing man-made obstacles within 45 KM of aerodrome ARP and exceeding the height of 120 M above lowest elevation on the RWY.

6.3.3 Area 3

Not available in Finland.

6.3.4 Area 4

Data set is an electronic list containing man-made obstacles in Area 4 data collection surface.